

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO PUEDE UTILIZARSE Y DIVULGARSE SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE ACCEDER A ELLA. LE ROGAMOS QUE LO LEA DETENIDAMENTE.**

- 1) La información médica de un paciente puede compartirse con médicos, enfermeras, técnicos, estudiantes de medicina, otro personal del centro que participe en su atención, familiares, amigos y cuidadores, según sea necesario.
- 2) La información médica de un paciente puede compartirse con terceros implicados en el reembolso, como compañías de seguros, empresas de facturación o familiares implicados en el pago.
- 3) La información médica de un paciente puede utilizarse para tratamientos, pagos y operaciones sanitarias.
  - a. **Tratamiento:** prestación, coordinación o gestión de asistencia sanitaria y servicios afines por parte de uno o varios proveedores de asistencia sanitaria.
  - b. **Pago** actividades como la obtención del reembolso de los servicios, la confirmación de la cobertura, las actividades de facturación o cobro y la revisión de la utilización.
  - c. **Operaciones de asistencia sanitaria** incluyen los aspectos empresariales del funcionamiento de nuestro centro, como la realización de actividades de evaluación y mejora de la calidad, funciones de auditoría, análisis de gestión de costes y atención al cliente.
- 4) La información médica de un paciente puede ser utilizada como parte de la supervisión gubernamental de actividades, incluyendo auditorías, investigaciones, licencias e inspecciones requeridas para el cumplimiento de programas gubernamentales y leyes.
- 5) La información médica de un paciente puede utilizarse para programar procedimientos, alternativas de tratamiento, actividades de recaudación de fondos e investigación.
- 6) La información médica de un paciente puede compartirse según lo exija la ley con respecto a una orden judicial o administrativa, citación, solicitud de descubrimiento u otro proceso legal, cuando lo solicite la seguridad nacional, inteligencia y otros funcionarios federales, y/o cuando el paciente sea un recluso o esté bajo custodia de las fuerzas del orden.
- 7) La información médica de un paciente puede compartirse bajo mando militar si el paciente está sirviendo en el ejército o son veteranos.
- 8) La información médica de un paciente puede compartirse para prevenir una amenaza grave para la salud y la seguridad.
- 9) La información médica de un paciente puede ser compartida con la representación de compensación laboral.
- 10) La información médica de un paciente puede compartirse con los funcionarios locales de salud pública en caso de fallecimiento, maltrato infantil, negligencia, violencia doméstica, problemas con productos, reacción a medicamentos, retirada de productos, exposición a enfermedades/infecciones y para prevenir/controlar enfermedades, lesiones o discapacidades.
- 11) Todo paciente tiene derecho a copiar e inspeccionar su información médica.
- 12) Todo paciente tiene derecho a modificar los datos médicos que figuran en su información médica.
- 13) Todo paciente tiene derecho a recibir un informe sobre la divulgación de su información médica.
- 14) Todo paciente tiene derecho a solicitar restricciones a la divulgación de su información médica.
- 15) Todo paciente tiene derecho a solicitar una comunicación confidencial sobre su información médica.
- 16) Todo paciente tiene derecho a recibir una copia impresa de este aviso si así lo solicita.
- 17) Si un paciente ha pagado de su bolsillo y en su totalidad el tratamiento sanitario, y si el paciente solicita que limitemos la divulgación de información a un plan de salud con fines de pago u operaciones sanitarias, el Centro acatará dicha solicitud.
- 18) Este centro se reserva el derecho a modificar este aviso cuando HI PAA notifique cambios en los requisitos y a publicar la fecha de entrada en vigor y el lugar de publicación.
- 19) Si desea enviar un comentario o una queja sobre prácticas de privacidad, puede hacerlo poniéndose en contacto con el Centro y solicitando un formulario de queja sobre prácticas de privacidad o una carta en la que exponga sus preocupaciones al responsable de privacidad del Centro. Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, debe llamar nuestra atención sobre el asunto enviando una carta en la que describa la causa de su preocupación a la misma dirección. No se le penalizará ni se tomarán represalias contra usted por presentar una queja. Puede ponerse en contacto con el responsable de privacidad del centro en la siguiente dirección.